

# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 44184, Nachtrag 01

#### ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 44184, Nachtrag 01

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen

6 J x 14 H2

Typ: P 604

Inhaber der ABE Stahlschmidt & Maiworm GmbH

und Hersteller: D-67098 Bad Dürkheim

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag. In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestr. 16**, **D-24944 Flensburg,** schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 44184, Nachtrag 01

-2-

Die ABE-Nr. 44184 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 6 J x 14 H2, Typ P 604, in den Ausführungen:

Nr. der	Ausführungsb	Mitten loch ø	zuläs- sige	max. Ab-	Loch- kreis	Ein- preß-	
An- lage	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring	in mm	Rad- last in kg	roll- umfang	Ø	tiefe in mm
1	P 604.HM.15	ohne Ring	65,1	560	1935	108/4	15
2	P 604.HX.38	ohne Ring	63,34	560	1935	108/4	38
3	P 604.CX.38	ADX 6 Ø63,34/Ø58,2	58,2	560	1875	98/4	38
4	P 604.CX.38	ADX 7 Ø63,34/Ø58,6	58,6	560	1875	98/4	38
5	P 604.EX.38	ADX 1 Ø63,34/Ø52,1	52,1	560	1875	100/4	38
6	P 604.EX.38	ADX 2 Ø63,34/Ø54,1	54,1	560	1875	100/4	38
7	P 604.EX.38	ADX 3 Ø63,34/Ø56,1	56,1	560	1875	100/4	38
8	P 604.EX.38	ADX 4 Ø63,34/Ø56,6	56,6	560	1875	100/4	38
9	P 604.EX.38	ADX 5 Ø63,34/Ø57,1	57,1	560	1875	100/4	38
10	P 604.EX.38	ADX 8 Ø63,34/Ø59,1	59,1	560	1875	100/4	38
11	P 604.EX.38	ADX10 Ø63,34/Ø60,1	60,1	560	1875	100/4	38
12	P 604.HX.38	ADX 5 Ø63,34/Ø57,1	57,1	560	1935	108/4	38
13	P 604.LY.38	ADY 7 Ø72,6/Ø59,6	59,6	560	1935	114,3/4	38
14	P 604.LY.38	ADY 1 Ø72,6/Ø64,1	64,1	560	1935	114,3/4	38
15	P 604.LY.38	ADY 3 Ø72,6/Ø66,1	66,1	560	1935	114,3/4	38
16	P 604.LY.38	ADY 5 Ø72,6/Ø67,1	67,1	560	1935	114,3/4	38
17	P 604.FX.38	ADX 2 Ø63,34/Ø54,1	54,1	560	1935	100/5	38
18	P 604.FX.38	ADX 5 Ø63,34/Ø57,1	57,1	560	1935	100/5	38
19	P 604.LY.38	ADY 8 Ø72,6/Ø60,1	60,1	560	1935	114,3/4	38
20	P 604.LY.38	ADY17 Ø72,6/Ø69,1	69,1	560	1935	114,3/4	38



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 44184, Nachtrag 01

-3-

Die Sonderräder 6 J x 14 H2, Typ P 604, dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55 0382 98 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu veranlassen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lambsheim, vom 07.03.2001 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 15.03.2001

Im Auftrag



(Jonxis)

#### Anlage:

1 Nachtragsgutachten

Anlage 2 Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

2. Ausfertigung

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 1 von 5

#### **Technische Daten, Kurzfassung:**

Sonderradtyp und Ausführung: P 604.HX.38

Radgröße nach Norm: 6 J x 14 H2

Einpreßtiefe in mm: 38

zulässige Radlast in kg: 560

zulässiger Abrollumfang in mm: 1935

Lochzahl / Lochkreis-Ø [mm]: 4/108

Mittenlochdurchmesser in mm: 63,34

Zentrierart: Mittenzentrierung

#### Verwendungsbereich:

Die Sonderräder können an folgenden Fahrzeugen angebaut werden:

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln (D)

- Ford Espana S.A. (E)

- Ford Motor Company Ltd. (GB)

- Mazda Motor Corporation, Hiroshima (J)

- Mazda Motor Europe S.A./N.V. (B)

Radbefestigungsteile: Ford: - Fiesta

- Escort/Orion Typ GAL, AAL, ABL,

AFL, ANL und ALL

- Sierra, Mondeo und Focus

Mazda: - 121 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 (VS-Set 0042)

Ford: übrige Escort/Orion

4 Kegelbundschrauben

Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 30,5 mm

(VS-Set 0040)

Anzugsmoment in Nm: 100

Spurverbreiterung: kleiner 2 %

Anlage 2 Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

2. Ausfertigung

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 2 von 5

### Verwendungsbereich:

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln

- Ford Espana S.A., Spanien

- Ford Motor Company Ltd., England

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
JAS	37-66	Ford Fiesta (5-türig)	e13*93/81*0008* bzw. e13*95/54*0008*	185/50R14 (T77)	A2,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A17,A18,A21, B1
JBS		Ford Fiesta (3-türig)	e13*93/81*0009* bzw. e13*95/54*0009*		
GAA	40-71	Ford Escort	B 824	185/60R14	A2,A4,A5,A6,A7,A8,
	37-77		B 824/1		A12,A17,A18,A21,
	34-77		C 706		B1,F6
AWA	40-58	Ford Escort Kombi	B 885		
	37-58		B 885/1		
	40-58		B 886		
	37-58		B 886/1		
AFD	40-77	Ford Orion	D 136		
ALD	51-77	Ford Escort Cabrio	D 137		
AFD	40-77	Ford Orion	D 199		
ABET	97	Escort RS Turbo	D 574		
GAF	37-77	Ford Escort	E 040		
	37-77		E 040/1		
	37-77		E 041		
	37-77		E 041/1		
ALF	54-77	Ford Escort Cabrio	E 076		
	54-77		E 076/1		
AWF	40-66	Ford Escort	E 085		
	40-66		E 085/1		
AFF	40-77	Ford Orion	E 086		
	40-77		E 086/1		
	40-77		E 087		
	40-77		E 087/1		
ABFT	97	Escort RS Turbo	E 115	165/65R14 M+S	
GAL	44-77	Ford Escort/Orion	F 508	175/65R14	1
	44-77	incl. Kombi	F 508/1		
	44-77		F 509	185/60R14	
	44-77		F 509/1		
	44-77		G 146		
ALL	52-77	Ford Escort Cabrio	F 538		
GAL	96-110	Ford Escort/Orion	F 508	185/60R14	
	96-110	- XR 3 i	F 508/1	_	
	96-110	- RS 2000	F 509	_	
	96-110		F 509/1	_	
	96-110		G 146	_	
ALL	96	Ford Escort Cabrio	F 538		

Anlage 2 Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

2. Ausfertigung

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 3 von 5

### Verwendungsbereich:

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln

- Ford Espana S.A., Spanien

- Ford Motor Company Ltd., England

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
ABL	43-85	Ford Escort	e11*93/81*0051*	185/60R14	A2,A4,A5,A6,A7,A8,
AFL	43-03	T OIU LSCOIL	e11*93/81*0052*	103/001114	A12,A17,A18,A21,
AAL	=		e11*93/81*0053*	_	B1,F6
ANL	=		e11*93/81*0054*		D1,10
ALL	+		e11*93/81*0055*		
GBC	44-110	Ford Sierra	C 689	185/65R14	A2,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A17,A18,A21,
	44-110		C 689/1	195/60R14	B1,F6,Z112
BNC	49-84	Ford Sierra Kombi	C 690	195/65R14	
	49-85		C 690/1		
	49-84	1	C 691	_	
GB 4	110	Ford Sierra XR 4x4	D 745	195/60R14	
GBG	49-107	Ford Sierra	E 400	175/70R14	
				185/65R14	
				195/60R14	
				195/65R14	
	49-88	-	E 400/1	185/65R14	
	55-88	-	E 400/2	195/60R14	
				195/65R14	
	107	-	E 400/1	195/65R14	
GBG	107	Ford Sierra	E 400/2	195/60R14	
				195/65R14	
BNG	49-85	Ford Sierra Kombi	E 401	185/65R14	1
				(T85,T86)	
	49-88		E 401/1	195/65R14	
	55-88	-	E 401/2		
	107	-	E 401	195/65R14	†
	107	1	E 401/1	1.50/001(14	
	107	1	E 401/2	-	
	1107	ı	L TO 1/2		1

Anlage 2 Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

2. Ausfertigung

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 4 von 5

#### Verwendungsbereich:

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln

- Ford Espana S.A., Spanien

- Ford Motor Company Ltd., England

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
BNG 4	88-110	Ford Sierra 4x4	E 433	195/60R14	A2,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A17,A18,A21,
	88-107		E 433/1	195/65R14	B1,F6,Z112
GBG 4	88-110	Ford Sierra 4x4	E 434	195/60R14	
	88-107		E 434/1		
GBP	65-100	Ford Mondeo	G 274	185/65R14	A2,A4,A5,A6,A7,A8,
BFP		- Fließheck	e1*95/54*0045*	(T86)	A12,A17,A18,A21,
BAP		- Limousine	e1*95/54*0046*	195/60R14	B1,F6
BNP		- Kombi	G 387 bzw.	(T86)	
			e1*95/54*0047*		
DAW	55-96	Ford Focus	e13*97/27*0037*	175/70R14	
DBW		- Fließheck	e13*97/27*0038*	(R92)	
DFW		- Limousine	e13*97/27*0039*	185/65R14 M+S	
DNW		- Kombi	e13*97/27*0040*	(R12)	
DNX			e13*98/91*0056*	185/65R14	
			e13*98/14*0056*	(R12)	
DAX			e13*98/91*0057*		
			e13*98/14*0057*		
DBX			e13*98/91*0058*		
			e13*98/14*0058*		

Fahrzeughersteller:

- Mazda (B)

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
JASM	37-66	Mazda 121	e13*93/81*0010*	185/50R14	A2,A4,A5,A6,A7,A8,
		(5-türig)	bzw.	(T77)	A12,A17,A18,A21,
			e13*95/54*0010*		B1
JBSM		Mazda 121	e13*93/81*0011*		
		(3-türig)	bzw.		
			e13*95/54*0011*		

#### **Auflagen und Hinweise:**

A2. Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A4. Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (außer für Reifen mit M+S Profil) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

Anlage 2 Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

2. Ausfertigung

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 5 von 5

#### Auflagen und Hinweise:

- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A17. Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klammergewichte angebracht werden.
- A18. Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte in der dafür vorgesehenen Ringnut angebracht werden. Es ist bei der Auswahl der Klebegewichte auf ausreichenden Abstand zum Bremssattel zu achten.
- A21. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremsscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- F6. Nur zulässig für Fahrzeuge, die mit 14-Zoll Bereifung ausgerüstet sind bzw. bei denen 14-oder auch 13-Zoll-Bereifung laut Fahrzeugpapieren wahlweise verwendet werden kann.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten sind.
- R92. Diese Reifengröße ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen die serienmäßig nur mit breiterer Bereifung und / oder größeren Serienrädern ausgerüstet sind.
- T77. Reifen (LI 77) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 824 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T85. Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T86. Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- Z112. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast größer als 1120 kg.

Die Anlage 2 mit den Blättern 1 - 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten und dem Hinweisblatt für die Sonderräder Typ P 604 (ab Herstellungsdatum 2/98) des Herstellers Stahlschmidt & Maiworm GmbH.

Anlage 12 Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

2. Ausfertigung

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 1 von 3

### **Technische Daten, Kurzfassung:**

Sonderradtyp und Ausführung: P 604.HX.38

Radgröße nach Norm: 6 J x 14 H2

Einpreßtiefe in mm: 38

zulässige Radlast in kg: 560

zulässiger Abrollumfang in mm: 1935

Lochzahl / Lochkreis-Ø [mm]: 4/108

Mittenloch-Ø des Rades [mm]: 63,34

Mittenzentrierring: ADX 5

Kennzeichnung Zentrierring (Außen- und Innen-Ø [mm]): 63,34 / 57,1

Mittenloch-Ø des Rades mit Zentrierring [mm]: 57,1

**Zentrierart:** Mittenzentrierung

#### Verwendungsbereich:

Die Sonderräder können an folgenden Fahrzeugen angebaut werden:

Fahrzeughersteller: - Audi AG, Ingolstadt (D)

- Audi NSU Auto Union AG, Neckarsulm (D)

Radbefestigungsteile: 4 Kegelbundschrauben

Gewinde M 14 x 1,5 Schaftlänge 30 mm

(VS-Set 1541)

Anzugsmoment in Nm: 110

Spurverbreiterung: kleiner 2 %

Anlage 12 Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

2. Ausfertigung

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 2 von 3

## Verwendungsbereich:

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
81	40 - 100	Audi 90	A 875/2	175/65 R 14 (R12)	A2,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A17,A18,A21,
		Audi Coupe		185/60 R 14	F6,Y5
				195/60 R 14	
85	66 - 118	Audi 80/90 Quattro	B 818	175/70 R 14	
		Audi 80/90 Coupe Quattro		185/65 R 14	
				195/60 R 14	
89	37 - 118	Audi 80/90 Limousine	E 251	175/70 R 14 (R12)	
	50 - 101	-	E 251/1	185/65 R 14	
89 Q	65 - 118	Audi 80/90 Quattro Limousine	E 399	195/60 R 14	
	66 - 101	<u>-</u>	E 399/1		
89	83	Audi Coupe (nur mit Automatik)	E 251		
	82 - 85	_ (	E 251/1		
	66 - 100	Audi Coupe	E 251	175/70 R 14 (R12)	1
	82 - 98	-	E 251/1	195/60 R 14	
89 Q	66 - 100	Audi Coupe Quattro	E 399	205/60 R 14	
	66 - 101	_	E 399/1		
44	51-101	Audi 100	C 727	185/70R14	A2,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A17,A18,A21,
	51-101	_	C 727/1	195/70R14	F6,Y5,Z112
44 Q	65-101	Audi 100 Quattro	D 403		
	65-101	-	D 403/1		
	1				

Anlage 12 Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

2. Ausfertigung

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 3 von 3

#### **Auflagen und Hinweise:**

- A2. Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

  Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A4. Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (außer für Reifen mit M+S Profil) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A17. Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klammergewichte angebracht werden.
- A18. Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte in der dafür vorgesehenen Ringnut angebracht werden.
- A21. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- F6. Nur zulässig für Fahrzeuge, die mit 13-Zoll und/oder 14-Zoll Bereifung ausgerüstet sind bzw. bei denen 13-oder auch 14-Zoll-Bereifung laut Fahrzeugpapieren wahlweise verwendet werden kann.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten ist.
- Y5. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 5) Innendurchmesser: 57,1 mm
- Z112. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1120 kg.

Die Anlage 12 mit den Blättern 1 - 3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten und dem Hinweisblatt für die Sonderräder Typ P 604 (ab Herstellungsdatum 2/98) des Herstellers Stahlschmidt & Maiworm GmbH.

Anlage: Hinweisblatt

Prüfberichtsnr.: 55 0382 98

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: P 604

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH



Seite 1 von 1

Für alle im Gutachten genannten Bereifungen ist folgendes zu beachten:

Die Prüfungen wurden mit Bereifungen durchgeführt, die in den Abmessungen den W.d.K.-Richtlinien entsprechen.

Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung VR (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h - 220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen. Der Sturzwinkel ist zu beachten.

Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren.

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 91 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.

Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.